

R. De ninguna manera; pues aunque solo en algunas combinaciones en que juega esta letra se percibe algo su sonido, debe conservarse en la escritura, ya por respeto al origen de las voces, ya porque su falta altera á veces el significado de ellas; así no podrian distinguirse *ora*, de *hora*; *echo*, de *hecho*; *aya*, de *haya*; *asta*, de *hasta* y otras.

P. Y cuándo deberá escribirse?

R. Debe escribirse *h*:

1.º En todas las voces que comiencen con el diptongo *ie* ó *ue*; como *hielo*, *hiel*, *huérfano*, *hueso*, *huella*. Exceptuándose *ueste* (Poniente) y sus derivados, aunque ya tienen poco uso.

2.º En los compuestos y derivados de las palabras que la lleven por inicial; como *hormiguero*, *prohijar*; ménos los que proceden de las palabras *hueso*, *huevo*, *huérfano* y *hueco* que se escriben sin ella; como *osario*, *óvalo*, *orfandad*, *oquedad*.

En los casos dudosos deberá consultarse el catálogo número 1.

I=Y.

P. Cuándo deberá usarse de la *i* vocal ó latina, y cuándo de la *y* griega ó consonante?

R. La *i* vocal se usará siempre que exista su sonido, ménos en los casos siguientes, en los que será reemplazada con la *y* consonante.

1.º Cuando sea conjuncion; v. g. *come y duerme*, por ser así la generalidad del uso, á pesar de la práctica contraria de algunos escritores que consecuentes á las reglas gramaticales han querido abolir tal irregularidad.

2.º Por la misma razon, siempre que en un monosílabo no cargue el acento en la *i*, ó que el diptongo forme la última sílaba de la palabra; como en *ley*, *voy*, *Paraguay*, *Gari-vay*.

P. Tiene U. algo mas que advertirme á cerca del uso de la *y* como conjuncion?

R. Si señor, la *y* como conjuncion, se ha de sustituir con la *e* siempre que la voz

siguiente comience con *i* ó con *hi*, para evitar el mal efecto que produce la concurrencia de las dos *ies*; como en *Pedro é Ignacio; padre é hijo*; mas ántes de *hie* no se hará esta variacion, así deberá escribirse *nieve y hielo; vinagre y hiel*. (7)

LL=Y.

P. Qué tiene U. que decirme sobre la *ll*?

R. Que confundida en este país su pronunciacion con la de la *y* consonante, no queda otro arbitrio para corregir tal defecto en la escritura que consultar al catálogo número 4, en el que se han reunido todas las voces usuales que llevan *ll* y que no están comprendidas en los otros. (8)

(7) *Desaprobando la sustitucion que se hace muchas veces en los manuscritos, de la Y consonante mayúscula por la I vocal, no tiene caso en esta regla la concurrencia de la y con la Y.*

(8) *Puede venirse en conocimiento de la legítima pronunciacion de la ll con la que resulta*

M=N.

P. Cuáles son las voces en que debe usarse de la *m*?

R. Se escribe *m* antes de *b* y de *p*; como en *embelesar, empastar* y algunas veces precede inmediatamente á la *n*; como en *indemnizar, alumno*.

P. En qué casos se usará la *n*?

R. Se empleará la *n* antes de la *m* y de mas consonantes no comprendidas en la regla anterior; v. g. *immortal, immaterial, suspender, envidia, invadir*.

Tambien debe conservarse en las voces compuestas de la preposicion latina *trans*; como *transcribir, transmitir, etc.* (9)

ria en las silabas ya, ye, yi, yo, yu, si despues de la y se pusiera una l como en estas, yla, yle, yli, ylo, ylu; procurando que la y hiera á la vocal sobre la l, como la b, v. g., hiere á la a en la silaba bla.

(9) *Las voces compuestas de la preposicion la-*

R.

P. Qué pronunciaciones tiene la r?

R. Dos: suave y fuerte.

Pronúnciase suave:

1.º Cuando se halla en medio de dición y entre dos vocales; como en *para*, *coro*.

2.º Cuando precede á consonante, en cuyo caso es siempre fin de sílaba; como en *parte*, *puer-ta*, *cor-te*.

tinatrans, son: transcender, transcribi, transcurrir, transfinir, transfigurar, transfixion, transflorar, transformar, transfregar, transfitano, tráfugo, transfundir, transgresor, translaticio, transmarino, transmigrar, transmitir, transmontar transmutar, transnadar, transparencia, transpirar, transponer, transputar, transtornacion, transversal, transverberacion, transsustanciar.

La Academia española ha suprimido la n en estas voces; pero Martínez López y Avendaño la conservan en las recientes ediciones de sus gramáticas, de las cuales la primera ha sido declarada útil para la enseñanza por la Direccion general de Estudios de aquel reino.

3.º Cuando precedida de una consonante se liquida formando sílaba con ella; como en *crema*, *traste*, *cria*.

Tiene fuerte la pronunciacion y no se duplica:

1.º En principio de dición; como en *Roma*, *rico*.

2.º Despues de cualquiera consonante con la que no forme sílaba; ya sea en las palabras simples; como *Israel*, *honra*, ó en las compuestas; como *abrogar*, *obrepcion*, *subrayar*.

3.º En las compuestas de dos nombres de los cuales el segundo empiece con r; v. g. *guardaropa*, *virey*, *pelirubio*, *cariredondo*, ó de preposicion; como *prerogativa*, *prorata*.

Para expresar el sonido fuerte de la r, cuando está entre dos vocales en las palabras simples, deberá escribirse doble; v. g. *carrosa*, *correr*, *escurrir*.

U.

P. Qué tiene U. que decirme acerca de la u vocal?

R. Que forma sílaba por sí misma como *partícula disyuntiva*, tomando el lugar de la *o*, cuando por concurrencia de otra palabra que empieza con *o*, ó con *ho*, conviene evitar la cacofonía (10); v. g. artesano *ú* obrajero; adulto *ú* hombre.

Tambien deberá usarse la *u* siempre que se escriba *q*, aunque no se pronuncie la *u*; como en *queso*, *quicio*: é igualmente despues de la *g* en las sílabas en que esta letra tiene el sonido suave; como en *higuera*, *guisante*.

X.

P. Presenta alguna dificultad el uso de la *x*?

R. Pronunciándose bien, no señor, porque en el día solo conserva un sonido suave parecido al de *gs*; como en *axioma*, *examen*, *auxilio*. En consecuencia deben escribirse con *j* final todas las voces que se terminaban

(10) *Se llama cacofonia el mal sonido que resulta del encuentro ó repeticion frecuente de unas mismas sílabas ó letras.*

por *x*, en cuyos plurales la pronunciacion es fuerte; como en *relojes de reloj*; *carcajes de carcaj*.

Las palabras compuestas de la preposicion *ex* deben conservar la *x* para que indiquen ya negacion ó ya un significado opuesto al primitivo. *Exangüe*, por ejemplo, significa *falto de sangre*; *excomulgar*, quiere decir *apartar de la comunion de los fieles* etc. No puede, pues, sustituirse la *x*, con la *cs*, como algunos lo hacen contra todas las reglas etimológicas, la claridad y el buen gusto.

DE ALGUNAS LETRAS QUE SE DUPLICAN EN LA ESCRITURA Y EN LA PRONUNCIACION.

P. Cuáles son las letras que algunas veces se duplican en la pronunciacion y en la escritura?

R. Las siguientes:

La *a*; como en *Aaron*, *Isaac*, *Saavedra*.

La *e*; como en *leer*, *redondee*, *preeminente*, *reedificar*, *sobreentender*.

La *i* como en *frísimo*, *piísimo*, y en los demas superlativos formados de aquellos adjetivos que terminando por *io* desatan el diptongo.

La *o*, en algunas voces compuestas; como *amandoos*, *coordinar*, *coopositor*, y en otras derivadas de verbos como *loo* de *loar*.

La *u*, en estas dos solamente; *duunviro*, *duunvirato*.

La *n*, en las voces que comienzan por la preposicion *en* ó *in*; v. g. *ennoblecer*, *innato* (11), y en algunas otras.

Y la *s* en estas tres; *oessudeste*, *uessudeste*, *transsustanciar*. (12)

(11) *Estas voces son: ennegrecer, ennoblecen, ennudecer, innato, innavegable, innecesario, innegable, innoble, innocuo, innominado, innovacion, innumerable, innocente.—La Academia española escribe inocente; pero el origen pide la n doble.*

(12) *La c se duplica en la escritura, mas no en cuanto á la pronunciacion: en estas palabras, accion, coleccion, correccion; la primera c tiene un sonido fuerte y la segunda suave.*

DEL USO DE LAS MAYÚSCULAS.

P. Cuándo se usa de las letras mayúsculas?

R. Las letras mayúsculas se usan para comenzar.

1.º La primera palabra de cada frase ó de cada verso; v. g.

Al poseedor de las riquezas no le hace dichoso el tenerlas, sino el gastarlas: y no el gastarlas como quiera, sino el saberlas gastar.

(CERVANTES.)

Lo que claro concibese en la mente

Se pinta fácilmente;

Y natura presenta ya escogido

El contorno, la sombra, el colorido.

(MARTINEZ DE LA ROSA.)

2.º Los nombres propios de personas y apellidos; v. g.

Joaquin, Amalia, Julia Fernández, Riestra.

- 3.º Los de seres abstractos personificados;
Genio, Envidia, Verdad.
- 4.º Los de festividades; v. g.
Natividad, Pascua.
- 5.º Los de países, naciones, estados, departamentos ó provincias, ciudades y pueblos.
Italia, España, Jalisco, Guadalajara, Atemajac.
- 6.º Los de sectas; v. g.
Protestantes, Calvinistas, Luteranos.
- 7.º Los de ciencias y artes usados en sentido individual; v. g.
La Gramática es la base de todas las ciencias.
- 8.º Los de montes, valles, mares, rios y fuentes; v. g.
Ceboruco, Cazadero, Atlántico, Misisipí, Colomos.
- 9.º Los de seres mitológicos; v. g.

Minerva, Apolo, Olimpo, Pegaso.

10.º Tambien se pone letra mayúscula despues de los *dos puntos*, cuando se escribe lo que sigue en párrafo aparte, ó son palabras tomadas de otro; v. g.

Mi amigo y señor:

Mucha satisfaccion será para mí servir á U. en el asuntó que me encarga etc.

Dios dice al hombre: Ayúdate y te ayudaré.



DE LA ORTOGRAFÍA ANTIGUA.

P. Qué variaciones notables se han hecho en el uso de algunas letras, desde principios de este siglo?

R. Las siguientes:

1.^a Que empleamos la *g* ó la *j* en muchas voces que ántes se escribían con *x*; como *in-gerto*, *jarabe*, *jicara*, en lugar de *inxerto*, *xarabe*, *xicara*.

2.^a Que no teniendo ahora la *x* el sonido de la *j*, es ya inútil la capucha ó acento circunflejo con que ántes se denotaba su sonido

suave; de modo que, si entónces era preciso escribir *exâminar*, *exigir*, basta en el sistema actual poner *examinar*, *exigir*.

3.^a Que ya no se emplea la *q* antes de la *u* cuando suena esta vocal; así escribimos *cuanto*, *cuota*, en vez de *quanto*, *quota*; y *eloquencia*, en lugar de *eloqüencia*, siendo inútil el uso de la diéresis en casos como este en que era indispensable.

4.^a Que ha desaparecido la *h* despues de la *c* y la *t* en las palabras tomadas del griego; v. g. *chôro*, *theología*; y con mas razon la *ph* que pronunciaban como *f* escribiendo *philosofia* por *filosofia*.

5.^a Que la *h* ha sustituido á la *f* en otras voces; como en *habla*, *hermosura*, que se escribian *fabla*, *fermosura*; aunque esta variacion es mucho mas antigua.



PARTE SEGUNDA

DEL ACENTO ESCRITO.

P. Qué se entiende por *acento*?

R. El acento es un signo (´) que se coloca encima de las vocales para modificar su sonido, ó para distinguir dos voces semejantes entre sí.

P. En qué casos emplearemos el acento?

R. El acento escrito lo emplearemos:

1.^o En todas las vocales cuando se hallen solas.

2.^o En los monosílabos *él*, *mí*, *tí*, *sí tú* pronombres; *dá*, *dé*, *dí*, de *dar*; *sé*, de *saber*, *ví* de *ver*; *vé* de *ir*; *té* sustantivo, y *qué*, *quién*, *cuál*, en sentido interrogativo ó admirativo.

3.^o En los polisílabos *cómo*, *cuánto*, *cuándo*, *dónde* en el mismo sentido interrogativo ó admirativo, y en alguno que otro caso en que lo pida la debida entonacion de la frase.

4.^o En las voces que terminen por vocal y cargue en ella la pronunciacion; como *allá*, *café*, *Perú*, *leí*. Si es verbal conservará el